



27.6.2013

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ЧЛЕНОВЕТЕ НА ЕП

(68/2013)

Относно: Мотивирано становище на Сената на Румъния относно предложение за Регламент на Европейския парламент и на Съвета за насърчаване на свободното движение на гражданите и предприятията чрез опростяване на приемането на някои официални документи в Европейския съюз и за изменение на Регламент (ЕС) № 1024/2012

(COM(2013)0228 – C7-0111/2013 – 2013/0119(COD))

Съгласно член 6 от Протокол № 2 относно прилагането на принципите на субсидиарност и на пропорционалност всеки национален парламент може в срок от осем седмици от датата на предаване на проект на законодателен акт да изпрати на председателите на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията мотивирано становище, в което излага причините, поради които счита, че въпросният проект не е съобразен с принципа на субсидиарност.

Съгласно Правилника за дейността на Европейския парламент комисията по правни въпроси отговаря за въпросите, свързани със спазването на принципа на субсидиарност.

Приложено за сведение е мотивираното становище от Камарата на депутатите на Румъния относно горепосоченото предложение.

Парламент на Република Румъния
Сенат

Букурещ, 25 юни 2013 г.

МОТИВИРАНО СТАНОВИЩЕ**НА СЕНАТА НА РУМЪНИЯ**

относно предложение за Регламент на Европейския парламент и на Съвета за насърчаване на свободното движение на гражданите и предприятията чрез опростяване на приемането на някои официални документи в Европейския съюз и за изменение на Регламент (ЕС) № 1024/2012

COM(2013) 0228 окончателен

Сенатът на Румъния разгледа предложението за **Регламент на Европейския парламент и на Съвета за насърчаване на свободното движение на гражданите и предприятията чрез опростяване на приемането на някои официални документи в Европейския съюз и за изменение на Регламент (ЕС) № 1024/2012 - COM(2013)0228** окончателен, от гледна точка на спазването на принципите на субсидиарност и пропорционалност от европейските документи със законодателен характер в съответствие с Договора от Лисабон (Протокол №2).

Като взе предвид съвместния доклад на комисията по европейски въпроси и на комисията по правни въпроси, по въпросите на назначенията, дисциплината, имунитета и валидирането, **пленумът на Сената** на своето заседание от 25 юни 2013 г. установи, че предложението за регламент спазва принципа на пропорционалност, но нарушава принципа на субсидиарност поради следните съображения:

- а) В съответствие с разпоредбите на член 2 от предложението за регламент, официалните документи/актове, така, както са определени, издадени от държавите членки и които се представят на органите на друга държава – членка на ЕС, следва да бъдат приети като официални документи с доказателствена стойност, без при това да е налице задължение да се признава и съдържанието им.
- б) По отношение на посочените официални документи, предложението за регламент се позовава и на официални документи, издадени от органите на държави членки във връзка с регистрирани партньорства – член 3, параграф 1, буква г). В

Румъния, в съответствие с член 277, алинея трета от Гражданския кодекс: *„Не се признават регистрирани партньорства между лица от противоположния пол или лица от същия пол, сключени извън Румъния от румънски или чужди граждани.“*

в) По този начин предложението за регламент установява задължение да се признават като официални документи актове, законно издадени от органите на друга държава членка и във връзка с области, които нашето национално законодателство *изрично* не признава. Вследствие на това Сенатът счита, че посоченото предложение за регламент не съдържа добавена стойност в законодателен план и, че по отношение на регистрираните партньорства, това предложение е несъвместимо с националния правен порядък.

г) **Правомощието за законодателна намеса на Европейския съюз в областта на семейното право е ограничено**, и, както е видно от разпоредбите на чл. 81, параграф 3 от Договора относно функционирането на Европейския съюз, **мерките с трансгранични последици се включват сред изключенията от гореописаното правило**. Посочените разпоредби не могат да се прилагат по отношение на компетентността, приложимото право, признаването и изпълнението на съдебни решения в областта на регистрираните партньорства.

д) Характерът на разпоредбите на чл. 4 – Освобождаване от легализация и подобни формални процедури – на член 5, параграф 2, според който „когато оригиналът на официален документ, издаден от органите на една държава членка, е представен заедно със свое копие, органите на другите държави членки приемат това копие без заверяване“, както и по-конкретно, на чл. 6, параграф 1, според който „органите приемат незаверени преводи на официалните документи, издадени от органите на другите държави членки“, създава дълбоко несъответствие с наложения от нашето национално законодателство официален подход в областта на признаването на актове, издадени от органите на други държави, дори те да са членки на Европейския съюз.

е) Има опасност да наблюдаваме установяването на условия, които чрез недобросъвестно използване от страна на лица, участващи в извършване на нарушения, на улесненията, чието въвеждане се желае с цел подпомагане на гражданите, чрез тази разпоредба, да доведат до отрицателни последици, които изцяло противоречат на целта, с която се въвеждат посочените облекчения.

Сенатът на Румъния изпрати мотивирано становище и относно COM(2011)0127 относно *предложението за Регламент на Съвета относно компетентността, приложимото право, признаването и изпълнението на решения в областта на имуществените последици от регистрираните партньорства* по отношение на нарушаване на принципа на субсидиарност. Сенатът на Румъния прецени, че посоченият законодателен акт *„може да бъде счетен за много добър правен инструмент, но с приложение единствено в държавите, които признават регистрираните партньорства, за нашата страна такъв акт не се счита за необходим, докато регистрираните партньорства не бъдат признати чрез нормативен акт.“*

Председател
Кристиан Сорин Думитреску